

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save these instructions.

- Before use, test on a known live circuit to ensure the tool is functioning properly. Do not use if damaged in any way.
- If no indication, voltage may still be present.
- Verify no-voltage reading with a suitable measurement before beginning work on a circuit.
- Use caution with voltages above 30V AC as a shock hazard may exist. Do not apply more than the rated voltage as marked on the detector.
- Never assume neutral or ground wires are de-energized. Neutral wires in multi-wire branch circuits may be energized when disconnected and must be retested before handling.
- Operation may be affected by differences in outlet design and insulation thickness and type.
- The detector **WILL NOT** detect voltage if:
 - The wire is shielded.
 - The voltage is DC.
- The detector **MAY NOT** detect voltage if:
 - The wire is partially buried or in a grounded metal conduit.
 - The field created by the voltage source is being blocked, dampened, or otherwise interfered with.
 - The frequency of the voltage is not a perfect sine wave between 50 Hz and 500 Hz.
 - The tip of the detector is not within 0.25" of an AC voltage source radiating unimpeded.
 - The air humidity is not nominal (50% relative humidity – non-condensing).
 - The detector is not held still.
- Do not use the detector around strong electromagnetic fields.
- This tool is intended for indoor use.
- Do not stare at or look directly into light source.
- Never use without battery cover in place.
- Shut off appropriate circuit breakers before beginning work.
- This tool is rated measurement category IV, for measurements performed at the source of a low-voltage installation and outside line.

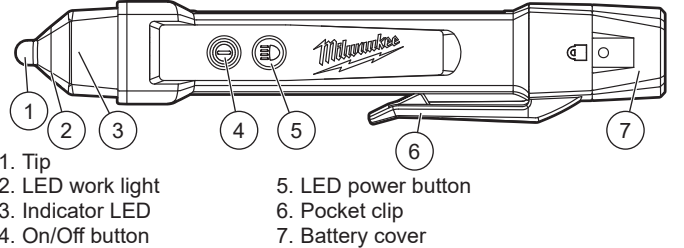
FC Federal Communications Commission Pursuant to part 15.21 of the FCC Rules, you are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

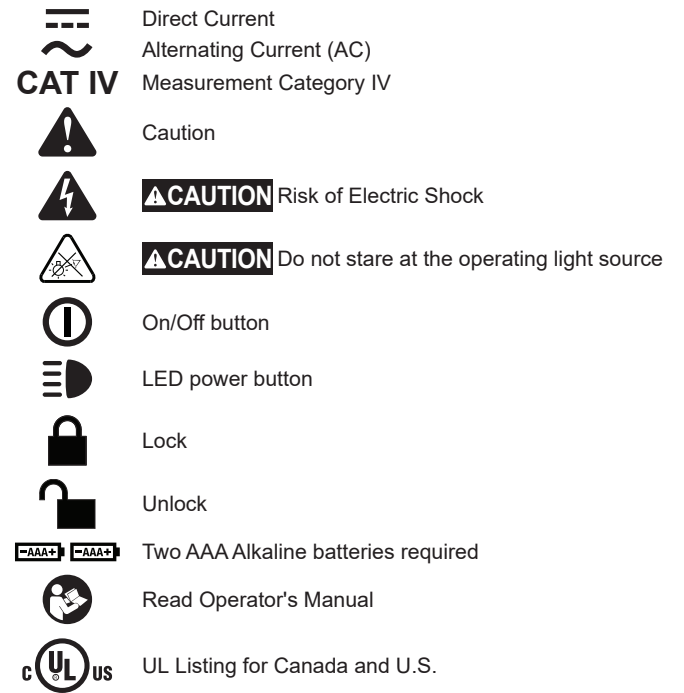
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and ISED-Canada's license exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FUNCTIONAL DESCRIPTION



SYMBOLGY

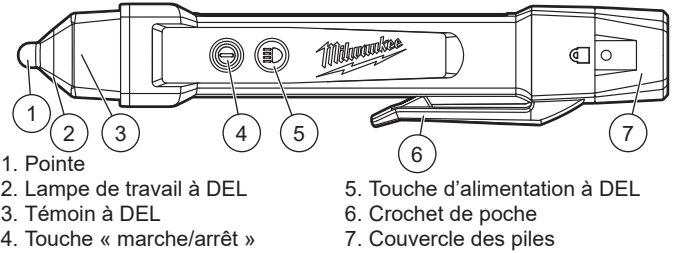


DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

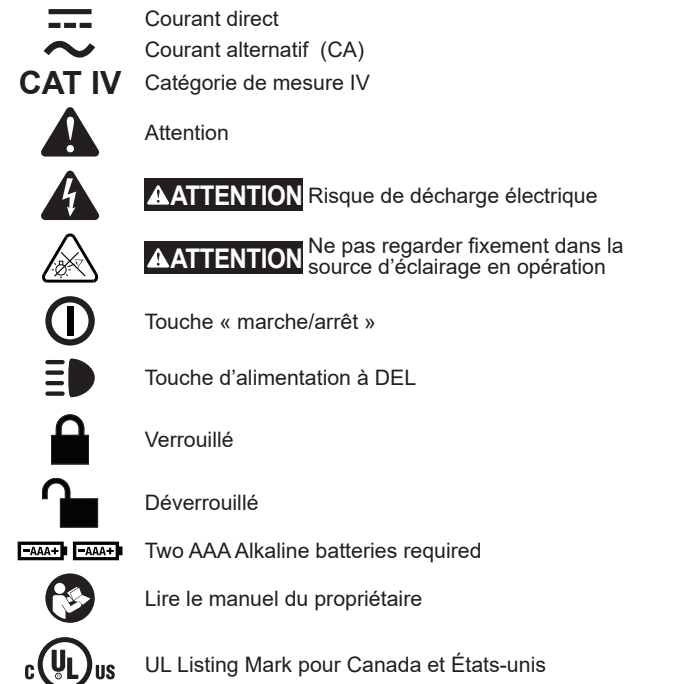
⚠AVERTISSEMENT Consulter tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, toutes les illustrations et toutes les précisions fournies avec ce produit. Ne pas suivre l'ensemble des instructions énumérées ci-dessous peut entraîner une décharge électrique, un incendie et des blessures graves. Conserver ces instructions.

- Avant d'utiliser ce produit, veuillez le tester sur un circuit sous tension connu pour s'assurer que l'outil fonctionne comme il faut. Ne pas utiliser s'il est endommagé de quelque façon que ce soit.
- Si aucun signal ne s'allume, il est possible qu'une tension résiduelle soit toujours présente.
- Constater la lecture d'absence de tension à l'aide d'une mesure adéquate avant de commencer à travailler sur un circuit.
- Agir prudemment alors que vous travaillez dans des tensions supérieures à 30 V CA, car un risque de décharge électrique pourra survenir. Ne pas appliquer une tension supérieure à celle marquée sur le détecteur.
- Ne jamais supposer que les fils neutres ou mis à la terre n'ont pas de tension. Les fils neutres dans les circuits de dérivation à plusieurs fils pourront être énergisés lors de la déconnexion et il faut les tester à nouveau avant de les manipuler.
- L'opération pourra être touchée par les différences entre la disposition de la prise et l'épaisseur et le type de l'isolement.
- Le détecteur **NE DÉTECTERA PAS** de tension si :
 - Le fil est blindé.
 - La tension est d'une nature CC.
- Le détecteur **NE POURRA PAS DÉTECTER** de tension si :
 - Le fil est partiellement enterré ou il est dans un conduit métallique mis à la terre.
 - Le champ produit par la source de tension est bloqué, atténué ou autrement empêché de quelque façon que ce soit.
 - La fréquence de la tension n'est pas d'une onde sinusoïdale pure d'entre 50 Hz et 500 Hz.
 - La pointe du détecteur ne se trouve pas à une distance de 6 mm (0,25") d'une source de tension CA à radiation continue.
 - L'humidité de l'air n'est pas nominale (50 % d'humidité relative, sans condensation).
 - Le détecteur n'est pas tenu immobile.
- Ne pas utiliser le détecteur autour des champs électromagnétiques forts.
- Cet outil a été conçu pour une utilisation à l'intérieur.
- Ne pas voir ou regarder directement vers la source d'éclairage.
- Ne jamais utiliser si le couvercle des piles n'est pas installé.
- Éteindre les disjoncteurs appropriés avant de débiter le travail.
- Cet outil a une catégorie de mesure nominale IV en ce qui concerne les mesures effectuées dans la source d'une installation à basse tension et une ligne extérieure.

DESCRIPTION FONCTIONNELLE



PICTOGRAPHIE



SPECIFICATIONS

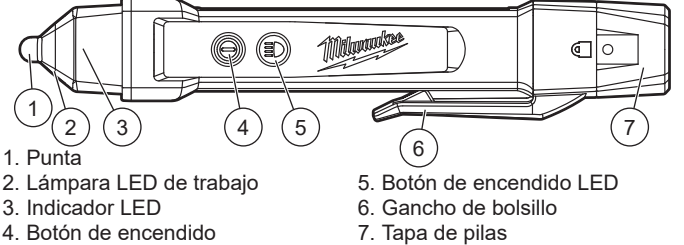
Plage de mesure de tension.....	50 à 1 000 V CA
Cote de sécurité	CAT IV 1 000 V CA
Pile.....	2 piles alcalines AAA 1,5 V
Protection de pénétration	IP54
Altitude de fonctionnement.....	2 000 m (6562') ou moins
Degré de pollution	2
Humidité relative maximale	80% pour des températures maximales de 31°C (88°F) ayant une réduction linéaire à 50 % d'humidité relative à 40°C (104°F)
Certification du produit	SÉCURITÉ UL 61010-1 PÉNÉTRATION IEC 60529 EMC FCC 15B CAN ICES-003
Température ambiante de fonctionnement recommandée	-10°C à 50°C (14°F à 122°F)

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

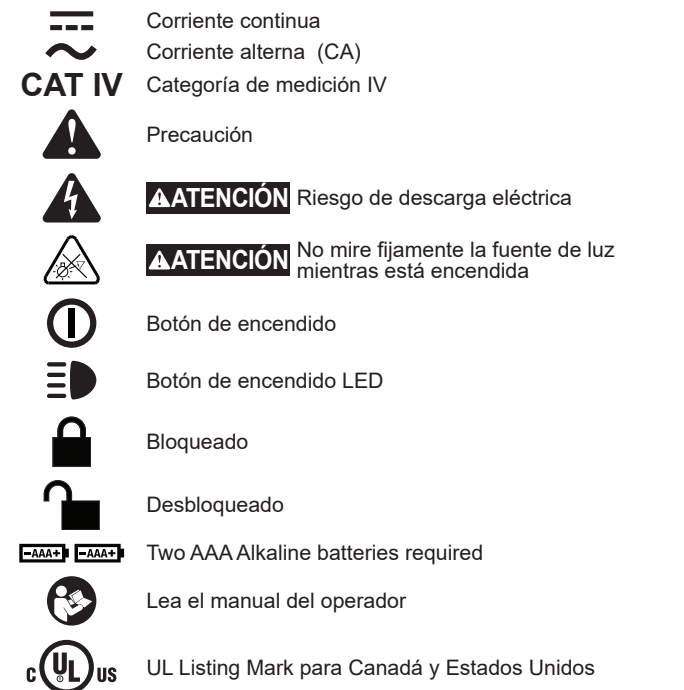
⚠ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones que se incluyen con este producto. Hacer caso omiso de todas las instrucciones que se mencionan a continuación podría provocar una descarga eléctrica, un incendio y lesiones graves. Guarde estas instrucciones.

- Antes de usar el producto, pruébelo en un circuito energizado conocido para asegurarse de que la herramienta está funcionando correctamente. No se use si presenta algún tipo de daño.
- Si no hay ninguna indicación, es probable que aún haya voltaje.
- Verifique la lectura de ausencia de voltaje con una medida idónea antes de empezar a trabajar en un circuito.
- Tenga cuidado con voltajes mayores a 30 V CA, ya que podrá haber un riesgo de descarga eléctrica. No aplique un voltaje mayor al voltaje nominal que esté indicado en el detector.
- Nunca suponga que los cables neutros o de tierra están desenergizados. Los cables neutrales en circuitos derivados de varios cables podrán estar energizado cuando estén desconectados, por lo que es necesario volver a probarlos antes de manipularlos.
- La operación podrá verse afectada por las diferencias en el diseño del tomacorriente, así como el tipo y el grosor del aislamiento.
- El detector **NO detectará** voltaje si:
 - El cable está blindado.
 - El voltaje es de tipo CD.
- El detector **NO podrá detectar ningún voltaje** si:
 - El cable está parcialmente enterrado o en un conductor metálico puesto a tierra.
 - El campo creado por la fuente de voltaje tiene algún bloqueo, supresión o algún otro tipo de interferencia.
 - La frecuencia del voltaje no es de una onda sinusoidal pura de entre 50 Hz y 500 Hz.
 - La punta del detector no se encuentra a una distancia de 6 mm (0,25") de una fuente de voltaje CA con radiación ininterrumpida.
 - La humedad del aire no es nominal (50% de humedad relativa, sin condensación).
 - El detector no se mantiene inmóvil.
- No use el detector cerca de campos electromagnéticos fuertes.
- Esta herramienta está diseñada para su uso exclusivo en interiores.
- No vea ni mire fijamente hacia la fuente de luz.
- Nunca se use si la tapa de pilas no está instalada. Apague los disyuntores correspondientes antes de empezar a trabajar.
- Esta herramienta tiene una categoría de medición nominal IV en lo que respecta a las mediciones que toma en la fuente de una instalación de baja tensión y línea externa.

DESCRIPCION FUNCIONAL



SIMBOLOGÍA



ESPECIFICACIONES

Rango de medición de voltaje	50 a 1,000 V CA
Índice de seguridad	CAT IV 1000V CA
Pila.....	2 pilas AAA 1,5 V
Protección de penetración.....	IP54
Altitud operativa.....	2 000 m (6562') o menos
Grado de contaminación	2
Humedad máxima relativa.....	80% en temperaturas de hasta 31°C con una reducción lineal a 50% de humedad relativa a 40°C
Certificación del producto	SEGURIDAD UL 61010-1 PENETRACIÓN IEC 60529 EMC FCC 15B CAN ICES-003 Temperatura ambiente recomendada para operar

SPECIFICATIONS	
Voltage Measurement Range	50 - 1000V AC
Safety Rating	CAT IV 1000V AC
Battery	2 x 1.5V AAA Alkaline Batteries
Ingress Protection.....	IP54
Operating Altitude.....	6562' or less
Pollution Degree	2
Maximum Relative Humidity	80% for temperatures up to 88°F decreasing linearly to 50% relative humidity at 104°F
Product Certification	SAFETY UL 61010-1 INGRESS IEC 60529 EMC FCC 15B CAN ICES-003
Recommended Ambient Operating Temperature	14°F to 122°F

ASSEMBLY

⚠WARNING This tool is designed to be powered by 2-AAA Alkaline batteries properly inserted into the detector. Do not attempt to use with any other voltage or power supply.

- Install battery according to polarity (+ and –) diagrams.
- Do not leave batteries within the reach of children.
- Never use without battery cover in place.
- Properly dispose of used batteries.
- Do not incinerate or dismantle batteries.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact. If contact accidentally occurs, flush contacted area with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Installing the Batteries

1. Remove the battery cover by twisting to the unlock 🔓 position.
2. Install the batteries according to the polarity marked on the tool.
3. Reinstall the battery cover by lining up with the unlock 🔓 icon and twisting to the lock 🔒 position. **WARNING!** Never use tool without battery cover in place.
4. Test the detector on a known electrical source.

OPERATION

⚠WARNING To reduce the risk of electric shock or injury, test on a known live circuit to ensure the tool is functioning properly before use. Do not use detector if damaged in any way. Do not stare at or look directly into light source.

Using the Detector

Press the on/off button for one second to turn the detector on and off. An audible beep will sound and the indicator LED will light green while the tool is on.

To turn on silent mode, press and hold the on/off button for 3-5 seconds. The detector will flash signifying silent mode is activated.

To turn off silent mode, press and hold the on/off button for 2 seconds while in silent mode.

To check for AC voltage in a power outlet, place the tip of the detector into each side of the outlet.

To check for AC voltage in any other part of a circuit, place the tip of the detector against the circuit. When voltage is detected, the indicator LED and the tip will light up red and the tool will beep repeatedly.

Press the LED power button to turn on/off the flashlight.

Cleaning

Keep handles clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean.

SERVICE - UNITED STATES

1-800-SAWDUST (1.800.729.3878)
Monday - Friday, 7:00 AM - 6:30 PM CST
or visit www.milwaukeetool.com

Contact Corporate After Sales Service Technical Support with technical, service/repair, or warranty questions.

Email: metproductsupport@milwaukeetool.com

Become a Heavy Duty Club Member at www.milwaukeetool.com to receive important notifications regarding your tool purchases.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd
1.877.948.2360
Monday - Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST
or visit www.milwaukeetool.ca

LIMITED WARRANTY
USA & CANADA

This MILWAUKEE power tool* is warranted to the original purchaser from an authorized MILWAUKEE distributor only to be free from defects in material and workmanship. Subject to certain exceptions, MILWAUKEE will repair or replace any part on this power tool which, after examination, is determined by MILWAUKEE to be defective in material or workmanship for a period of two (2) years after the date of purchase unless otherwise noted. Return of the power tool to a MILWAUKEE factory Service Center location or MILWAUKEE Authorized Service Station, freight prepaid and insured, is required. A copy of the proof of purchase should be included with the return product. This warranty does not apply to damage that MILWAUKEE determines to be from repairs made or attempted by anyone other than MILWAUKEE authorized personnel, misuse, alterations, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, or accidents.

Normal Wear: Many power tools need periodic parts replacement and service to achieve best performance. This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part including, but not limited to, chucks, brushes, cords, saw shoes, blade clamps, o-rings, seals, bumpers, driver blades, pistons, strikers, lifters, and bumper cover washers.

*This warranty does not cover battery packs or all power tools. Refer to the separate and distinct warranties available for those products.

The warranty period for the LED in the LED Work Light (49-24-0171) and the LED Upgrade Bulb (49-81-0090) is the lifetime of the product subject to the limitations above. If during normal use the LED or LED Upgrade Bulb fails, the part will be replaced free of charge.

Warranty Registration is not necessary to obtain the applicable warranty on a MILWAUKEE power tool product. The manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period if no proof of purchase is provided at the time warranty service is requested.

ACCEPTANCE OF THE EXCLUSIVE REPAIR AND REPLACEMENT REMEDIES DESCRIBED HEREIN IS A CONDITION OF THE CONTRACT FOR THE PURCHASE OF EVERY MILWAUKEE PRODUCT. IF YOU DO NOT AGREE TO THIS CONDITION, YOU SHOULD NOT PURCHASE THE PRODUCT. IN NO EVENT SHALL MILWAUKEE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY COSTS, ATTORNEY FEES, EXPENSES, LOSSES OR DELAYS ALLEGED TO BE AS A CONSEQUENCE OF ANY DAMAGE TO, FAILURE OF, OR DEFECT IN ANY PRODUCT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY CLAIMS FOR LOSS OF PROFITS, SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MILWAUKEE DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE; TO THE EXTENT SUCH DISCLAIMER IS NOT PERMITTED BY LAW, SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTY AS DESCRIBED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU, THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

This warranty applies to product sold in the U.S.A. and Canada only. Please consult the 'Service Center Search' in the Parts & Service section of MILWAUKEE's website www.milwaukeetool.com or call 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) to locate your nearest service facility for warranty and non-warranty service on a MILWAUKEE power tool.

MONTAGE DE L'OUTIL

⚠AVERTISSEMENT This tool is designed to be powered by 2-AAA Alkaline batteries properly inserted into the detector. Do not attempt to use with any other voltage or power supply.

- Installer les piles en respectant la polarité (+ et -) indiquée.
- Ne pas laisser les piles à la portée des enfants.
- Ne jamais utiliser si le couvercle des piles n'est pas installé.
- Se débarrasser des piles usées comme il faut.
- Ne pas brûler ou démonter les piles.
- Éviter tout contact avec le liquide pouvant être éjecté des piles en cas d'utilisation abusive. En cas de contact accidentel, rincer abondamment la partie atteinte à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter aussi un médecin. Le liquide s'échappant du bloc-piles peut causer des irritations ou des brûlures.

Installation des piles

1. Retirer le couvercle des piles en le tournant vers la position de déverrouillage 🔓.
 2. Installer les piles d'après la polarité marquée sur l'outil.
 3. Pour réinstaller le couvercle des piles, l'aligner sur l'icône de déverrouillage 🔓 et le faire tourner vers la position de verrouillage 🔒.
- ⚠AVERTISSEMENT !** Ne jamais utiliser sans le couvercle des piles sur place.
4. Tester le détecteur sur une source électrique connue.

MANIEMENT

⚠AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque de décharge électrique ou de blessures, le tester sur un circuit sous tension connu pour s'assurer que l'outil fonctionne bien avant de l'utiliser. Ne pas utiliser le détecteur s'il est endommagé que quelque façon que ce soit.

Ne pas voir ou regarder directement vers la source d'éclairage.

Utilisation du détecteur

Appuyer sur la touche d'alimentation pendant une seconde pour allumer et éteindre le détecteur. Une sonnerie audible sera entendue et le témoin à DEL s'allumera en vert lorsque l'outil est allumé.

Pour activer le mode silencieux, enfoncer la touche d'alimentation pendant 3 à 5 secondes. Le détecteur clignotera pour indiquer que le mode silencieux vient d'être activé.

Pour désactiver le mode silencieux, enfoncer la touche d'alimentation pendant 2 secondes lorsque le produit est en mode silencieux.

Pour confirmer la présence de tension CA dans une prise électrique, mettre la pointe du détecteur dans chaque côté de la prise.

Pour confirmer la présence de tension CA dans une autre section du circuit, mettre la pointe du détecteur contre le circuit. Lorsqu'une tension est détectée, le témoin à DEL et la pointe s'allumeront en rouge et l'outil bippera à plusieurs reprises.

Appuyez sur le bouton d'alimentation à LED pour allumer/éteindre la lampe torche.

Nettoyage

Garder les poignées de l'outil propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Utiliser uniquement du savon doux et un linge humide pour le nettoyage.

SERVICE - UNITED STATES

1-800-SAWDUST (1.800.729.3878)
Monday - Friday, 7:00 AM - 6:30 PM CST
or visit www.milwaukeetool.com

Contact Corporate After Sales Service Technical Support with technical, service/repair, or warranty questions.

Email: metproductsupport@milwaukeetool.com

Become a Heavy Duty Club Member at www.milwaukeetool.com to receive important notifications regarding your tool purchases.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd
1.877.948.2360
Monday - Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST
or visit www.milwaukeetool.ca

GARANTIE LIMITÉE -
AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

Cet outil électrique MILWAUKEE® est garanti à l'acheteur d'origine uniquement par un distributeur agréé de MILWAUKEE d'être exempt de vice du matériau et de fabrication. Sous réserve de certaines exceptions, MILWAUKEE réparera ou remplacera toute pièce de cet outil électrique qui, après examen par MILWAUKEE, est affectée d'un vice de matériau ou de fabrication pendant une période de deux (2) ans après la date d'achat, sauf indication contraire. Il faudra retourner l'outil électrique à un centre de service en usine MILWAUKEE ou à un poste d'entretien agréé MILWAUKEE, en port prépayé et assuré. Une copie de la preuve d'achat doit être présentée lors du retour du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages que MILWAUKEE détermine d'être causés par des réparations ou des tentatives de réparation par quiconque d'autre que le personnel agréé par MILWAUKEE, des utilisations incorrectes, des altérations, des utilisations abusives, une usure normale, une carence d'entretien ou les accidents.

Usure normale : Par rapport à plusieurs outils électriques, il faut remplacer et entretenir leurs pièces afin de jouir de leur rendement optimal. Cette garantie ne couvre pas les cas de réparation lorsque la vie utile normale de la pièce s'est terminée, incluant, sans s'y limiter, les mandrins, les balais, les câbles, les patins de scie, les brides de lame, les joints toriques, les embouts, les butoirs, les lames d'entraînement, les pistons, les perceurs, les poussoirs et les rondelles de protection de butoir. *Cette garantie ne couvre ni les blocs-piles ni tous les outils électriques. Veuillez vous reporter aux autres garanties différentes disponibles pour ces produits.

La période durant laquelle la garantie est valable pour la lumière à DEL de la lampe de travail à DEL (49-24-0171) et l'ampoule transformée à DEL (49-81-0090) est d'une durée égale à la vie utile du produit en raison des limites au-dessus. Si la lumière à DEL ou l'ampoule transformée à DEL tombent en panne durant l'utilisation normale, la pièce sera remplacée gratuitement.

L'inscription de la garantie n'est pas nécessaire pour bénéficier de la garantie en vigueur d'un outil électrique MILWAUKEE. La date de fabrication du produit servira à établir la période de garantie si aucune preuve d'achat n'est fournie lorsqu'une demande de service sous garantie est faite. L'ACCEPTATION DES RECOURS EXCLUSIFS DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT DÉCRITS PAR LA PRÉSENTE EST UNE CONDITION DU CONTRAT D'ACHAT DE TOUT PRODUIT MILWAUKEE. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CETTE CONDITION, VOUS NE DEVEZ PAS ACHETER LE PRODUIT. EN AUCUN CAS MILWAUKEE NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT, DE DOMMAGES-INTÉRÊTS PUNITIFS OU DE TOUT DÉPENSE, D'HONORAIRES D'AVOCATS, DE FRAIS, DE PERTE OU DE DÉLAIS ACCESSOIRES À TOUT DOMMAGE, DÉFAILLANCE OU DÉFAUT DE TOUT PRODUIT, Y COMPRIS NOTAMMENT LES PERTES DE PROFIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, QU'ELLE SOIT VERBALE OU ÉCRITE. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, MILWAUKEE RENONCE À TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALITÉ OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION OU À UNE FIN PARTICULIÈRE. DANS LA MESURE OÙ UNE TELLE STIPULATION D'EXONÉRATION N'EST PAS PERMISE PAR LA LOI, LA DURÉE DE CES GARANTIES IMPLICITES EST LIMITÉE À LA PÉRIODE APPLICABLE DE LA GARANTIE EXPRESSE, TELLE QUE CELA EST DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. LA PRÉSENTE CONFÈRE À L'UTILISATEUR DES DROITS LÉGAUX PARTICULIERS : IL BÉNÉFICIE ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Cette garantie s'applique uniquement aux produits vendus aux États-Unis et au Canada. Veuillez consulter l'onglet « Trouver un centre Service », dans la section « Pièces et service » du site web de MILWAUKEE, à l'adresse www.milwaukeetool.com, ou composer le 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) afin de trouver le centre de service le plus proche dans votre région pour l'entretien, sous garantie ou non, de votre outil électrique MILWAUKEE.

ENSAMBLAJE

⚠ADVERTENCIA This tool is designed to be powered by 2-AAA Alkaline batteries properly inserted into the detector. Do not attempt to use with any other voltage or power supply.

- Ponga las pilas de acuerdo con los diagramas de polaridad (+ y –).
- No deje las pilas al alcance de los niños.
- Nunca se use si la tapa de pilas no está instalada.
- Deseche debidamente las pilas usadas.
- No incinere ni desmantele las pilas.

- En condiciones de uso extremo, es posible que las pilas expulsen líquido; evite el contacto con dicho líquido. Si ocurre un contacto accidental, enjuague el área afectada con agua. Si el líquido entra a los ojos, acuda a un médico. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

Instalación de las pilas

1. Gire la tapa de pilas hacia la posición de desbloqueo 🔓 para quitarla.
2. Instale las pilas según la polaridad que figura en la herramienta.
3. Para volver a instalar la tapa de pilas, alinéela con el ícono de desbloqueo 🔓 y gírela hacia la posición de bloqueo 🔒. **¡ADVERTENCIA!** Nunca use la herramienta sin la tapa de pilas en su lugar.
4. Pruebe el detector en una fuente de electricidad conocida.

OPERACIÓN

⚠ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de descarga eléctrica y lesiones, pruebe la herramienta en un circuito energizado conocido antes de usarla para asegurarse de que está funcionando correctamente. No use el detector si presenta algún tipo de daño.

No vea ni mire fijamente hacia la fuente de luz.

Uso del detector

Oprima el botón de encendido durante un segundo para encender y apagar el detector. Un tono sonoro se escuchará y una luz LED se encenderá en verde mientras la herramienta está encendida.

Para activar el modo silencioso, mantenga oprimido el botón de encendido durante 3 a 5 segundos. El detector parpadeará, lo que indicará que el modo silencioso está activado.

Para desactivar el modo silencioso, mantenga oprimido el botón de encendido durante 2 segundos mientras está en modo silencioso.

Para verificar la presencia de voltaje CA en un tomacorriente, ponga la punta del detector en cada lado del tomacorriente.

Para verificar la presencia de voltaje CA en cualquier otra parte de un circuito, ponga la punta del detector contra el circuito. Cuando se detecte la presencia de voltaje, el indicador LED y la punta se encenderán en color rojo y la herramienta emitirá un sonido constante.

Pulse el botón de encendido LED para encender/apagar la linterna.

Limpieza

Mantenga las empuñaduras limpias, secas y sin aceite ni grasa. Use únicamente jabón neutro y un trapo húmedo para su limpieza.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd
1.877.948.2360
Monday - Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST
www.milwaukeetool.ca

GARANTÍA LIMITADA -
E.U.A. Y CANADA

Esta herramienta eléctrica de MILWAUKEE® está garantizada, ante el comprador original únicamente, por parte de un distribuidor autorizado MILWAUKEE, de que no tenga material y mano de obra defectuosos. Sujeto a ciertas excepciones, MILWAUKEE reparará o sustituirá cualquier pieza de esta herramienta eléctrica que tenga defectos de material o mano de obra según lo determine MILWAUKEE mediante una revisión, por un periodo de dos (2) años después de la fecha de compra a menos que se indique lo contrario. Al devolver la herramienta eléctrica a un centro de servicio de fábrica de MILWAUKEE o a una estación de servicio autorizada de MILWAUKEE, es necesario que la devolución se haga con flete pagado por adelantado y asegurado. Se debe incluir una copia del comprobante de compra con el producto devuelto. Esta garantía no aplica a daños que MILWAUKEE determine que son ocasionados por reparaciones o intentos de reparaciones realizados por una persona que no sea personal autorizado de MILWAUKEE, uso indebido, alteraciones, maltrato, desgaste normal, falta de mantenimiento o accidentes.

Desgaste normal: Muchas herramientas eléctricas necesitan cambios de piezas y mantenimiento periódicos para alcanzar su máximo rendimiento. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal ha agotado la vida útil de una pieza, incluyendo, entre otros, mandriles, cepillos, cables, zapatas de la sierra, abrazaderas de la hoja, juntas térmicas, sellos, protectores, hojas de accionamiento, pistones, herrajes, levantadores y arandelas de cubierta de los protectores. *La presente garantía no cubre ni las baterías ni todas las herramientas eléctricas. Consulte las distintas garantías independientes que están disponibles para estos productos.

La vigencia de la garantía de la luz LED en la lámpara LED de trabajo (49-24-0171) y el foco mejorado de LED (49-81-0090) es la misma que la vida útil del producto sujeto a las limitaciones anteriores. Si la luz LED o el foco mejorado LED presentan fallas durante su uso normal, se cambiará la pieza sin costo.

No es necesario realizar el registro de la garantía para recibir la garantía correspondiente a un producto de herramienta eléctrica de MILWAUKEE. La fecha de fabricación del producto servirá para determinar la vigencia de la garantía en caso de que no presente ningún comprobante de compra al solicitar el servicio en garantía.

LA ACEPTACIÓN DE LOS RESARCIMIENTOS EXCLUSIVOS DE REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN AQUÍ DESCRITOS ES UNA CONDICIÓN DEL CONTRATO EN CUANTO A LA COMPRA DE TODO PRODUCTO DE MILWAUKEE. SI USTED NO ACEPTA ESTA CONDICIÓN, NO DEBE COMPRAR EL PRODUCTO. MILWAUKEE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, EMERGENTES O PUNITIVOS NI DE NINGÚN COSTO, HONORARIOS DE ABOGADOS, GASTOS, PÉRDIDAS O DEMORAS QUE SUPUESTAMENTE SEAN CONSECUENCIA DE ALGÚN DAÑO, FALLA O DEFECTO DE ALGUNO DE LOS PRODUCTOS, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, RECLAMACIONES POR PÉRDIDA DE UTILIDADES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN PODRÍA NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, SEAN ESTAS ESCRITAS U ORALES. HASTA DONDE PERMITA LA LEY, MILWAUKEE DESCONOCE CUALQUIER GARANTÍA IMPLICITA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA IMPLICITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN O USO ESPECÍFICO; HASTA EN QUE DICHO DESCONOCIMIENTO NO SEA PERMITIDO POR LA LEY, DICHAS GARANTÍAS IMPLICITAS SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA CORRESPONDIENTE SEGÚN LO ARRIBA DESCRITO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA VIGENCIA DE UNA GARANTÍA IMPLICITA, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN PODRÍA NO APLICAR A USTED. ESTA GARANTÍA LE CONFIERE DERECHOS JURÍDICOS ESPECÍFICOS Y USTED PODRÍA, ADEMÁS, TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN SEGÚN EL ESTADO.

Esta garantía aplica únicamente a los productos vendidos en EE. UU. y Canadá. Consulte la pestaña "Búsqueda de centro de servicio" en la sección de Partes y servicio del sitio web de MILWAUKEE en www.milwaukeetool.com o llame al 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) para localizar su centro de servicio más cercano para darle servicio, con y sin garantía, a una herramienta de MILWAUKEE.

PÓLIZA DE GARANTÍA - VALIDA SOLO PARA
MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL Y EL CARIBE

La garantía de TECHTRONIC INDUSTRIES es por 2 años a partir de la fecha original de compra. Esta tarjeta de garantía cubre cualquier defecto de material y mano de obra en ese Producto. Para hacer válida esta garantía, presente esta tarjeta de garantía, cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, al Centro de Servicio Autorizado (ASC). O, si esta tarjeta no se ha cerrado/sellado, presente la prueba original de compra a ASC. Llame 55 4160-3547 para encontrar el ASC más cercano, para servicio, partes, accesorios o componentes.

Procedimiento para hacer válida esta garantía

Lleve el producto a ASC, junto con la tarjeta de garantía cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, y cualquier pieza o componente defectuoso se reemplazará sin costo para usted. Cubriremos todos los costos de flete con relación a este proceso de garantía.

Excepciones

Esta garantía no tendrá validez en las siguientes situaciones:

- a) Cuando el producto se use de manera distinta a la que indica el manual del usuario final o de instrucciones.
- b) Cuando las condiciones de uso no sean normales.
- c) Cuando otras personas no autorizadas por TECHTRONIC INDUSTRIES modifiquen o reparen el producto.

Nota: si el juego de cables está dañado, tiene que reemplazarse en un Centro de Servicio Autorizado para evitar riesgos eléctricos.

CENTRO DE SERVICIO Y ATENCIÓN

Llame al 55 4160-3547

IMPORTADO Y COMERCIALIZADO POR
TECHTRONIC INDUSTRIES, MÉXICO, S.A. DE C.V.
Miguel de Cervantes Saavedra No.301 Piso 5, Torre Norte
11520 Colonia Ampliación Granada
Miguel Hidalgo, Ciudad de Mexico, Mexico

Modelo: _____

Fecha de Compra: _____

Sello del Distribuidor: _____